

昭和52年 6 月16日

第 745 号

# 広報 うえだ

昭和27年12月22日第3種郵便物認可・毎月1日・16日発行・定価1部3円

発行	上田市
編集	秘書課
電話	上田②4100
印刷	田辺印刷



みんなで昼寝の用意

(神川第一保育園)

## 輝く太陽の下、千曲川原で園外保育……

神川第1保育園は、大屋地籍の信越線と千曲川にはさまれた静かな環境にあります。38年、園児数100名で開園、年ごとに園児が増え、最高160名に、そして50年国分保育園が開園したことで、通園バスの廃止により園児が半数になりました。

現在、77名の園児が、ゆとりある保育室と広い園庭で、年少児から年長児までの触れ合いを深めながら、のびのびと活動しています。また、園から200メートル歩くと千曲川原、園外保育のよき場で、園児たちは輝く太陽の下、メダカすくいに大奮闘したり、水と砂まみれになって創造性豊かに遊んでいるこの頃です。

(神川第一保育園長)

### 主な内容

- アメリシ多発か、6月末から徹底防除を……………2ページ
- 議長に葦沢さん、副議長に村上さんを再選(臨時市議会開く)……2ページ
- 市役所分室を設置(旧図書館)……………3ページ
- 市財政状況の公表、51年度下半期……………4・5ページ
- 「上田市海の家」開設……………6ページ
- 歯科の休日緊急医制スタート……………6ページ
- 所得税の特別減税還付金6月か7月に……………8ページ
- 下水道処理場に、汚泥乾燥施設が完成……………9ページ
- 水道指定工事店紹介……………10ページ

### 市長相談日

「市民と市長の日」を7月1日(金)午前9時から午後4時まで市役所3階市長室で行います。お気軽にお出かけください。

### 農地問題相談日

農地の取得、転用など農地にかかわる問題で悩んでいる皆さんのために7月1日(金)午前8時30分から午後5時まで市役所2階農業委員会事務局で「農地問題相談」を行います。お気軽にお出かけください。

策にはじまりの解決は、この差別を根本的に解消させる措置はほとんど講じられていません

老いたる父母がいます。きょうだいまつみ育つたふるさとがある。

永野嘉十郎さん  
中央西一(上紺屋町)八九

中村美さん  
金沢愛子さん

神黒畑  
六四

正村正吉さん  
矢野

# アメシロ多発か

## 六月末から徹底防除を

いよいよアメリカシロヒトリ第一化期の発生が始まります。「誘蛾燈(ゆうがとう)」にかかるアメリカシロヒトリ成虫の発生観察によると、発生量は多発型で発生時期も早まりそうです。

### 樹木の観察を早目に

六月中旬には「アメシロ」の発生が予想されますので、自治会や事業所ごとに「アメシロ観察組織」をつくり、定期的に樹木を見回り各撲滅班(自治会)ごとに「撲滅

デー」を決め徹底防除を図りましょう。

### 撲滅デーには、

巣を見落さず徹底的に

撲滅デーは「六月二十六日(日)から七月十日(日)」が最適期と対策本部では予想しています。撲滅デーには、ていねいに巣の発見に努め完全防除を行います。

巣を見落したり、焼殺が不完全だったため、「アメシロ」が散って

しまい手に負えなくなる場合が意外に多く見られますので、じゅうぶん注意して防除してください。

### 自分の樹木は

#### 自分の手で

「アメシロ」防除の原則は、自分の樹木は自分の責任で防除することです。他人から指摘される前に絶えず見回り、早期防除に心がけましょう。

### 過信できない

#### 薬剤散布

薬剤散布したからもうだいじょうぶと考える人が多いようですが薬剤は「アメシロ」の体に直接かからないと効果がありません。薬剤散布を過信し、見回りをおこたると、たちまち「アメシロ」に逆襲され、手がつけられない状態になりますので、定期的に見回る習慣をつけましょう。

議長に 葦沢さん  
副議長に 村上さんを再任

(臨時市議会開く)



葦沢 議長

▽議長(任期二年)

葦沢 達さん

(略歴) 医師、市医師会理事、市議四期、五十九歳、森



村上 副議長

▽副議長(任期二年)

村上和夫さん

(略歴) 会社社長、市社会福祉協議会長、市議三期、五十九歳、大手一



多田 監査委員

▽監査委員(任期二年)

多田忠正さん

(略歴) 農業、市議二期、六十三歳、浦里

### 常任委員会

#### 特別委員会の構成も決まる

市議会常任委員会委員、特別委員会委員の構成もきまりました。

〈常任委員会委員〉  
敬称略 ◎印は委員長 ○は副委員長 任期二年

▽総務文教委員会 ◎小林軍治、○杉松 進、滝沢宗太、甲田喜義、小山正俊、村上和夫、細谷広務、萩原正治、竹内 正

▽産業経済委員会 ◎春原新之丞、○中沢一広、葦沢 達、竹内義憲、金井好衛、上原 憲、石井重義、西沢永次、北沢 勝

▽議会運営委員  
敬称略、◎印は委員長、○印は副委員長、任期二年

## 就任 あいさつ

### 上田市議会議長 葦沢 達

この度、はからずも上田市議会議長に再任されました。誠に光栄であり、感謝いたしておりますが、市民各位の付託を受け

ている議会の責任者として、身の引き締る思いであります。いまだ若輩の身であります

当面する上田市は、多くの重要課題が山積し、これらの解決にはなお一段の努力が必要です。

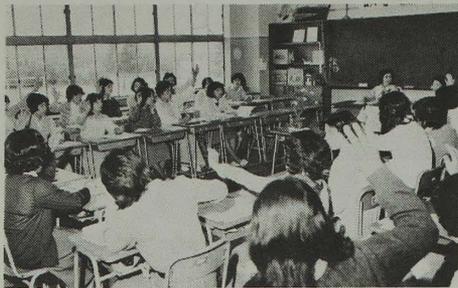
どうか市民各位におかれましても、格別のお力添えとご指導を賜りますようお願いして、議長再任のごあいさつといたします。

和夫、竹内義憲、石井重義、上原 憲、堀内 伝、佐藤良和、萩原正

▽厚生委員会 ◎松野量平 ○若林正五、西川秀栄、山田 保、宮下利夫、池上一三、中村寛、

▽国道バイパス特別委員会 ◎葦沢 達、○村上和夫、滝沢宗太、

▽議会運営委員  
敬称略、◎印は委員長、○印は副委員長、任期二年



真剣な研究討論が行われた分科会

## 第26回

# 長野県保育体会会

## 開く

「明るいたくましい子供に」

五月二十二日、二十三日、市民会館など市内の各会場で、児童福祉法制定三十周年を記念とした第二十六回長野県保育大会が、「子供を明るくたくましく育てよう」保

育者みずからの人間性をたかめよう」など五つのスローガンをかけ、県下各地から保母さんなど保育関係者約千百名が参加して開かれました。

二十二日は、午後一時から市立第二中学校と消防会館で、「公立・民間保育所の問題」、「ゼロ歳児から各年齢児の発達と保育内容」、「障害児保育」などの問題について十二分科会に分れて夕方まで真剣に研究、討論が行われました。  
二十三日は、市民会館において総会が開かれ、式典で永年勤続功労者五名が知事表彰を、二十年、十年の勤続者百六十七名が勤続功労者表彰を受けられ、表彰者を代表して神川第一保育園長の小林和子さんが謝辞を述べられました。

▽厚生委員会 ◎松野量平 ○若林正五、西川秀栄、山田保、宮下則夫、池上一巳、中村寛、小熊精三郎、小林信一  
▽建設委員会 ◎香山祐三郎、○佐藤良和、関延雄、堀内伝、中島藤吉郎、桜井喜金、菅沼一夫、多田忠正、矢島謹一、

△特別委員会委員  
敬称略、◎印は委員長、○印は副委員長、任期二年  
▽新幹線対策特別委員会 ◎北沢勝、○滝沢宗太、葦沢達、村上和夫、西川秀栄、中島藤吉郎、上原憲、山田保、萩原正治、竹内正、西沢永次、

▽国道バイパス特別委員会 ◎葦沢達、○村上和夫、滝沢宗太、中沢一広、松野量平、細谷広務、若林正五、小林信一、菅沼一夫、香山祐三郎、関延雄、中島藤吉郎、矢島謹一、  
▽別所線対策特別委員会 ◎竹内正、○甲田喜義、葦沢達、村上

和夫、竹内義憲、石井重義、上原憲、堀内伝、佐藤良和、萩原正治、杉松進、  
**議会運営委員も決まる**  
議会運営委員は、次のとおりです。

△議会運営委員  
敬称略、◎印は委員長、○印は副委員長、  
◎小山正俊、○堀内伝、香山祐三郎、中島藤吉郎、滝沢宗太、上原憲、山田保、中村寛、池上一巳、金井好衛、

全体会議では、前日の各分科会報告が行われ、「子供のより豊かな人間性の育成をめざし努力を重ねるとともに、保育者に課せられた重大な使命をはたすため、保育に全力を傾け、子供の幸福を増進する」との大会宣言を行い閉会しました。

## 市役所分室を設置

「社会福祉協議会  
環境行動班」  
など移転

〈旧 図書館〉



改修なった市役所分室

皆さんにわかりにくい場所にあるなどご迷惑をおかけしてきましたが、旧図書館（第二中学校前）の有効利用を図りながら、よりよい市民サービスの向上を図ろうと行ってきた、旧図書館の改修工事が終了、六月中に次の課所などが移転し、「市役所分室」として市民サービス活動を行います。  
移転する課所は、上田市社会福祉協議会（前福祉事務所内）が六月十六日（木）までに、公害課の環境

行動班、応急工事課の職員控室、工事事務所（前市役所別棟内）が六月末までに移転を完了します。  
また、第一会議室から第三会議室まで三つの会議室が設置されました。  
△各課所、会議室の電話番号  
上田市社会福祉協議会 〇二四一〇〇内線三八八  
公害課環境行動班、応急工事課職員控室 〇二四一〇〇内線二二一  
一 工事事務所 〇二四一〇〇内線三五五  
第一、第二、第三会議室 〇二四一〇〇内線五八六  
△市役所分室の所在地  
大手二丁目八番二号  
博物館内線電話を廃止  
公社電話に 〇二二七四  
博物館の内線電話（五六二）を廃止しましたので、これからは、公社電話の 〇二二七四番をご利用ください。

（略歴）医師、市医師会理事、市議四期、五十九歳、森  
いまだ若輩の身であります  
決にはなお一段の努力が必要で

# 民生費



西塩田保育園(写真)の建設など保育園の整備、老人福祉、乳幼児、身障者などへの施策、同和行政など住民福祉の向上に力が注がれました。

## 主な事業

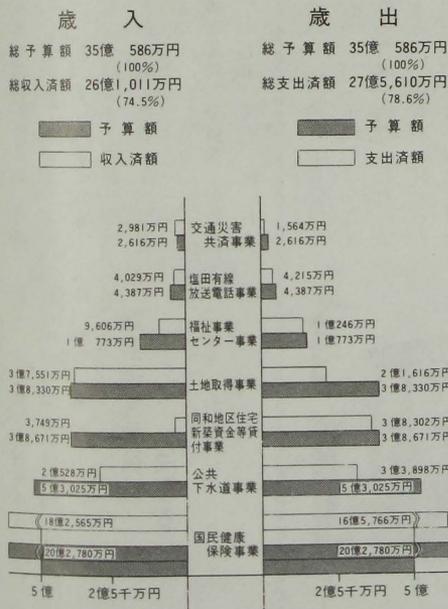
# 市財政状況の公表

## 昭和51年度下半期

市民の皆さんに市の財政を理解していただくため、毎年上半期と下半期の二回、定期的に内容を公表しています。  
五十一年度の下半期(五十一年十月一日から五十二年三月三十一日)の財政状況を会計別にグラフや表にあらわしてあります。  
皆さんが納めた税金がどのように使われているか、ごらんになって、市政への理解を深めてください。  
注||表・グラフの数字は万円以下切りすて。

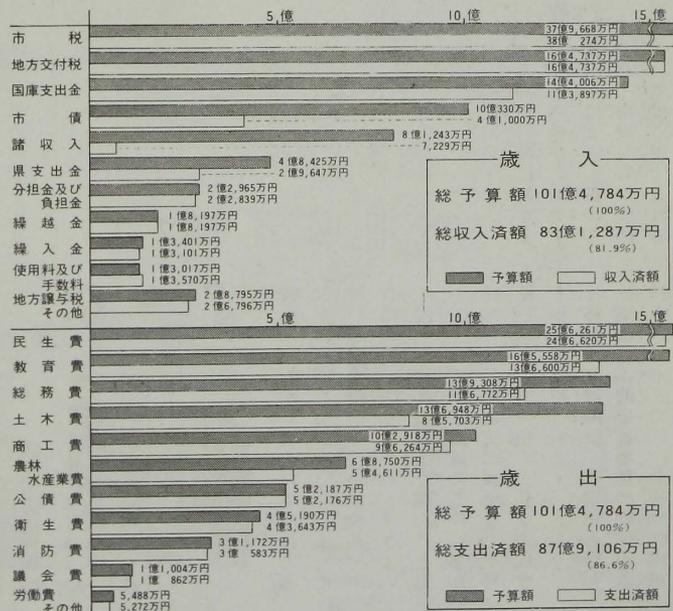
### 特別会計下半期収支状況

(52年3月31日現在)



### 一般会計下半期収支状況

(52年3月31日現在)



### 地方債現在高 (52年3月31日現在)

区分	金額
一般会計現在高	305,882万円
特別会計現在高	138,493万円
企業会計現在高	225,273万円 (水道220,110万円 産院 5,163万円)
計	669,649万円

### 債務負担行為 (52年3月31日現在)

区分	議決額	実負担額
一般会計現在高	516,197万円	194,120万円
特別会計現在高	0万円	0万円
企業会計現在高	0万円	0万円
計	516,197万円	194,120万円

○議決額は議会で承認された限度額、実負担額は実際に負担する額。

### 一時借入金

(52年3月31日現在)

70,000万円

内訳

- 一般会計 60,000万円
- 同和会計 10,000万円

## ご協力ありがとうございます 施設利用者に好評です

### 〈市民会館前広場の駐車規制〉

4月1日から駐車規制を行っている、上田公園内の市民会館前広場の駐車状況は、市民の皆さんのご協力により、非常によくなったと利用者に喜ばれています。

規制前は、通勤者、買物客などの車で終日満車状態でしたが、現在はこれらの車は、見受けなくなり、児童公園など公園内施設の利用者が安心して駐車できるようになりました。この規制は、公園内の施設を大勢の皆さんに利用していただくとうと、市民会館が管理を担当して行っています。今後とも、市民の皆さんのご理解あるご協力をお願いします。

## 白バラ 選挙の知識

### その④

#### 選挙人名簿

この名簿は、選挙権のある人をあらかじめ登録しておいて、投票の際これと照合することによって、選挙の公正をはかるための名簿です。

ですから、選挙権があってもすぐ投票はできません。この名簿に登録されてはじめて投票できます。

①選挙人名簿に登録されると、他市町村へ転出するまで永久に登録されます。

②選挙人名簿は、選挙管理委員会が作り、保管しています。

③選挙人名簿に登録されるには、市役所の住民基本台帳に記録（住民登録）されていることが必要になります。

④定時登録……満20歳になった人、他市町村から転入して3か月経過した人は、毎年9月1日現在で調査し、9月10日に選挙人名簿に登録されます。

⑤新しく登録された人は、毎年9月11日～15日の間、この名簿を縦覧でき、登録事項に異議があれば、選挙管理委員会に申し出ることができます。

⑥選挙時登録……選挙のつど、その選挙に資格のある人を臨時に登録します。

⑦他市町村へ転出した人は、転出から四か月経過すると名簿から抹消されます。

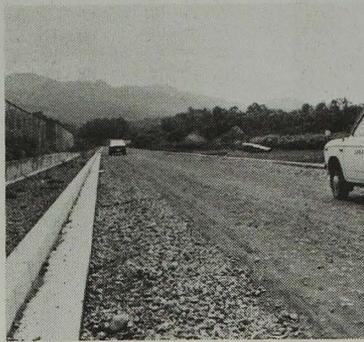
⑧転出入などの届出……上田市へ転入された人、または市内転居した人、上田市から転出する人は、必ず市役所か、豊殿、塩田、川西の各支所へ届出をしてください。転入した人は、届出から3か月経過すると自動的に選挙人名簿への登録資格がなくなります。転居した人は、新住所の投票所で投票できます。（学生などの住所は、原則として、現在の下宿、寮などが住所となります。例：東京の学校に在学している人は、東京に選挙権があります）

### 夏期特別貯蓄月間

〔7月10日まで〕

貯蓄で築こう確かな未来

## 土木費 教育費



自然運動公園への取り付け道路（写真）など道路の新設、改良、維持補修、また、市営住宅の建設などが進められました。

東塩田小学校（写真）・第一、第三中学校など小、中学校の増改築教材など備品の充実が図られました。

### 財産表

(52年3月31日現在)

#### 債務負担行為

(52年3月31日現在)

債務負担議決額	516,197万円
実負担額	194,120万円

#### 一時借入金

(52年3月31日現在)

70,000万円

内訳	一般会計	60,000万円
	同和会計	10,000万円

住宅 (敷地面積)	山 林	建 物	土 地	有 価 証 券	積 立 金
二四六、 四二九、 六二二 m <sup>2</sup>	一六、 九一六、 一一二 m <sup>2</sup>	二二九、 〇八九 m <sup>2</sup>	一、 四八五、 九〇六 m <sup>2</sup>	三、 四二四 万円	三二、 三三二 万円

#### 地方債現在高

(52年3月31日現在)

(単位万円)

区 分	一般会計	特別会計	合 計
51年9月末日現在額	279,845	121,657	401,502
51年10月から 52年3月末日までの借入額	41,000	17,460	58,460
51年10月から 52年3月末日までの償還額	14,962	624	15,586
差 引 現 在 額	305,882	138,493	444,375



西塩田  
老人福祉  
政など住

### 特別会

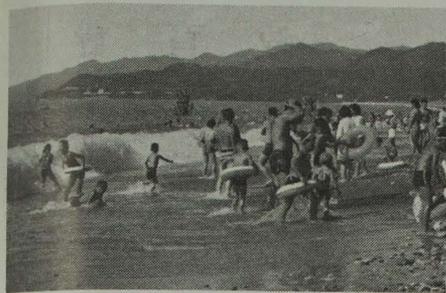
歳  
総予算額 35億  
総収入済額 26億

9,600万円	1億7,770万円
3億7,551万円	3億8,330万円
3,749万円	3億8,671万円
2億528万円	5億3,025万円
18億2,565万円	20億2,780万円
5億	2億

### 地方債

区 分
一般会計
特別会計
企業会計

胃集団検診



海水浴客でにぎわう能生海岸

能生海岸にも新設

さあ!!海で泳ごう

上田市「海の家」開設

「夏」です。海が呼んでいます。青く澄んだ海で思い切り泳ぎましよう。

市では、市民の皆さんに大変好評の「上田市海の家」を、新たに能生海岸にも設置、谷浜海岸とあわせて二か所に開設します。

今年、七月一日から八月三十一日まで開設しますので、子供さんの夏休みなどにあわせてお気軽にご利用ください。  
〈申込方法〉

日帰りの場合は、当日でも利用できます。

宿泊の場合は遅くとも一週間くらい前までに、直接電話で予約してください。(七月中は、利用者が集中しますので早目に申込んでください。)

〈開設場所〉  
新潟県上越市長浜一三八、北陸線谷浜駅前、民宿「飯田屋」(☎〇二五五〇二一〇一)  
新潟県西頸城郡能生町一七区、北陸線能生駅からバスで約五分、

歯科の

休日緊急医制スタート

上田小県歯科医師会では、日常診療のほかに幼小児のムシ歯予防に力をそそいできましたが、日曜祭日の緊急医療に対する市民の要望が高いため、「七月三日」の日曜日から「休日緊急当番医制」を実施します。

緊急当番医は、旧市内で一医院小県郡と塩田・川西地区から一医

能生浜停車場下車、民宿「かなはち」(☎〇二五五六〇三三六一)

〈料金〉

日帰り(食事なし) 大人八百円  
小学生以下六百円  
宿泊(二食付) 大人二千七百円  
小学生二千六百円

〈利用時間〉

日帰り、午前九時～午後四時。  
宿泊、午後一時～翌日午後四時  
〈収容能力〉  
飯田屋Ⅱ日帰り 七十人。宿泊 五十人。  
かなはちⅡ日帰り 五十人。宿泊 四十人。

〈お問合せ〉

民生部市民課生活係(☎〇四一〇〇内線二七六有線〇七〇一)

お知らせのページ

お知らせのページ

と浮いた感じがする。穴があいている。時々はれてうみがでるなどの前駆症状があるときは、早目にかかりつけの歯科医院で受診することが大切です。

また、日頃の口腔清掃の徹底により、かなりの歯科疾患が予防できます。緊急当番医に頼る前に、市民一人一人が自分の健康管理に努力しましょう。

〈上田小県歯科医師会〉

「梅雨」です  
郵便物を雨から守る  
郵便受箱を

梅雨の季節がやってきましたが郵便配達には、雨降りでも休まず行っています。郵便物は、雨に弱くハガキなどは雨にあたると大変読みづらくなります。配達には、じゅうぶんに注意して雨にあたらぬようにしてありますが、「郵便受箱」がないため雨にぬれてしまったり時には、「風」で飛ばされてしまいうこともありますので、是非「郵便受箱」を取り付けましょう。また、表札には、住所や家族全員あるいは同居の方のお名前もわかりやすくご記入ください。あて名を書くときは、湿気や雨のため、あて名がにじんで読めない

三歳児  
乳児  
検診

七月の乳児、三歳児検診を左表により行います。時間は、いずれも午後一時三十分から二時三十分母子健康手帳をお持ちください。

3歳児検診日程表

会場	上田市健康センター	
対象地区	新市内	旧市内
対象児	49年6月生	
実施日	7月21日	27日

乳児検診日程表

会場	上田市健康センター		塩田支所2階会議室	川西社会福祉センター
対象児	4か月児	9か月児	4か月児	4か月児
対象地区	塩尻 川田 泉神 神豊	東部 部中央 部西	塩川 川田 泉神 神豊	川西全区
対象児実施日	52年3月 7月4日	51年10月 5日	52年3月 51年10月 19日	52年3月 51年10月 12日

〈受診料〉  
一人、六百五十円、検診会場の受付でお支払いください。

三十五歳以下の人。胃切除を受けた人。現在、胃疾患で治療中の人。胃の調子の悪い人。妊娠中の

診が終了するまで、飲食はいっさいとらないでください。

市民館は、みんなの施設です。の誤りでした。おわびして訂正し

# 犬害をなくそう

## 6月は犬害防止月間

犬による危害事故、農作物などへの被害が増大しています。この犬害を防止するため、6月いっぱい「犬害防止月間」として、正しい犬の飼い方の普及、捨犬防止と野犬一掃などの運動を実施します。犬を飼っている人は、この月間の趣旨を十分理解し、次の事項を守って絶対他人に迷惑をかけないように気をつけましょう。

1. 犬はいつもつないでおきましょう。
2. 犬にかまれたり、農作物に被害を受けたら保健所へ届けましょう。
3. 犬をつないでおく場所は、いつも清潔にしましょう。
4. 春秋の狂犬病予防注射は必ず受けましょう。

# 犬猫の避妊・去勢手術

6月27日(月)28日(火)合同庁舎で実施

保健所、上田市、上小飼犬管理対策協議会、上小獣医師会は、犬害防止対策の一つとして、次により「犬と猫」の避妊・去勢手術を行います。

避妊手術すると雄がこなくなり、去勢すると興奮したり、人をかまなくなります。

と き=6月27日(月)、28日(火)午前9時~12時

と ころ=上田合同庁舎北側

料 金=一頭につき避妊手術 1万円

一頭につき去勢手術 5千円

申 込 先=上田保健所、市役所民生部公害課環境指導係  
お問合せ=民生部公害課環境指導係(☎④100内線294有線②0671)

そ の 他=手術時間などくわしくは、申込者に直接連絡します。また、犬、猫の病気などの相談も無料で行います。

# 水を上手に使おう

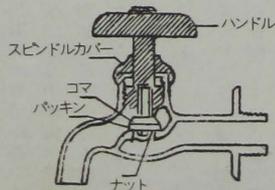
## お宅のじゃ口は水漏れしていませんか

〈パッキン無料で頒布〉

お宅のじゃ口は、故障していませんか。「ボタン、ボタン」と落ちるだけでも、長い間には、かなりの水量になり、水道料金に加算されます。

このじゃ口からの水漏れは、ほとんどが「パッキン」を取り替えるだけでなおります。このパッキンは、水道局で無料でお分けしています。ご家庭でも簡単に取り替えてきますので、次の要領で取り替えてください(図参照)

- ① 上立がりの下に付いている水抜栓(不凍栓)をとめます。
- ② ジャ口の栓を全開にして、ブライヤーなどでスピンドルカバーを左に回してはずします。
- ③ コマの先きにあるナットネジをはずし「パッキン」を取り替えます。
- ④ スピンドルカバーを元どおりにはめ込みます。
- ⑤ 水抜栓を開いてください。水漏れはとまっています。



胃ガンの早期発見を目的に胃集団検診を、次により実施します。で、申込者は、最寄りの会場へお出かけください。

胃ガンは、早期に発見し治療することが大切です。自覚症状がでたときは、ガンは相当進んでいるといわれています。

健康な毎日が過ごせるよう、年一回はすすんで胃検診を受けましょう。

へとき・ところ

胃集団検診日程表により行います。

## 胃集団検診日程表

月 日	検 診 会 場
6月30日(木)	上塩尻公会堂
7月1日(金)	常磐町自治会館
2日(土)	新屋会館
4日(月)	緑が丘北区会館
5日(火)	新田区民会館
6日(水)	柳町自治会館
7日(木)	農協神川支所
8日(金)	市豊殿支所
9日(土)	大屋公会堂
11日(月)	働く婦人の家
12日(火)	上房山公会堂
13日(水)	踏入公会堂
14日(木)	常田会館

以後の日程は、次号(7月1日発行)の広報に掲載します。  
※時間は、いずれの会場も午前7時40分から受付を開始します。

〈受診料〉  
一人、六百五十円、検診会場の受付でお支払いください。  
〈受けられない人〉  
次に該当する人は、直接医療機関で検診を受けてください。

三十五歳以下の人。胃切除を受けた人。現在、胃疾患で治療中の人。胃の調子の悪い人。妊娠中の人。八十歳以上の人。  
〈注意事項〉  
検診前日の午後八時以降から検査

## 参議院議員選挙 立合演説会の 時間を変更

六月一日発行の広報「うえだ」選挙特集号外の「立合演説会」の時間、午後六時三十分は、午後七時三十分に変更になりましたのでお知らせします。また、同文中の「学校は、大切な施設であり、市場の場でありますので」は、「市

診が終了するまで、飲食はいつさ  
いとらないでください。  
〈お問合せ〉  
民生部保健予防課保健係(☎④  
四一〇〇内線二八九有線②〇七二  
一)

## おわび

六月一日発行の広報「うえだ」第七四四号「主な内容」の参議院議員選挙特集…:8頁11ページは当初同号へ掲載の予定で編集を進めていましたが、「参議院議員選挙の投票日」の決定が、国会の会期延長問題で延びたため、急ぎよ広報「うえだ選挙特集」号外として発行しました。広報「うえだ」第七四四号の訂正ができず、ご迷惑をおかけいたしました。おわびいたします。

民会館は、みんなの施設です。の誤りでした。おわびして訂正します。

第一  
緊急当番医は、旧市内で一医院  
小県郡と塩田・川西地区から一医  
変つらいものですか、たいかい  
しみる(冷水、温水)、かみしめ  
あて名を書くときは、漢字や  
のため、あて名がにじんで読めな  
会場  
対象区  
対象地区  
対象区  
実施日  
7月

### 果樹共済に加入しよう

#### 市が掛金を補助

最近、りんごの腐らん病、凍霜害、ひょう害などの災害が多く発生していますが、すべて果樹共済の対象になります。

昨年、ひょう害、ふらん病などで約二百四十万円の共済金を支払いましたが、ひょう害地域の加入者が少く残念でした。

掛金の二分の一は国が負担し、農家が負担する掛金の四分の一を市が補助し、果樹栽培農家の皆さんが加入しやすいよう配慮しましたので、大きな補償が受けられるこの共済制度に多くの皆さんが加入し、経営の安定をはかりましょう。

果樹共済制度の内容は次のとおりです。

#### 〈共済の対象樹〉

りんご、ぶどう、ももて対象果樹ごとに全園地が加入対象です。

今年度から、秀峰(モモとネクター)早生ネクターリンが加えられました。

#### 〈対象災害の種類〉

風水害、干害、凍霜害、その他気象上の原因による災害、病虫害、鳥獣害、火災など。

#### 〈責任期間〉

花芽の形成期から翌年度の収穫期までの約一年半が共済の対象になります。

#### 〈被害報告〉

被害が発生した場合は、すみやかに、農政部農業共済課まで連絡してください。

#### 〈申込先・期日〉

六月三十日(木)までに、市役所二階農業共済課へ申込んでください。

## 所得税の特別減税 還付金 6月か7月に

五十一年度分所得税の特別減税が行われ、次の金額が還付されることになりました。

還付される金額は、本人は六千円、控除対象配偶者や扶養親族は

#### 一人につき三千円として計算した金額です。ただし、納めた五十一年度分の所得税額が還付金額より少ないときは、その税額までとなります。

〈還付を受けられる人〉  
五十一年度分の所得税を納めた人です。ただし、利子・配当などの源泉分離課税については還付されません。

#### 〈還付方法とその手続〉

① 給与所得者  
② 給与所得者

③ 事業所得者など  
確定申告をして納税した人は、六月下旬ごろ、税務署から還付金の金額をお知らせします。同封された還付請求書に必要事項を記入して、税務署に返送してください。

この場合、五十一年度分の確定申告を提出していない人は、期限後の確定申告をして特別減税を受けることになっていきます。

〈お問合せ〉  
上田税務署の所得税担当  
(☎) 21-1134

### 狩猟者講習会

狩猟講習会が次により行われます。該当者は必ず受けてください。

講習会開催日は、初心者課程、経験者課程により異なりますのでご注意ください。

#### 〈申込先・方法〉

申込書に必要事項を記入し、最近六か月以内に写した、上半身無帽のライカ判(縦35ミリ、横24ミリ)写真二枚(二種目受講者も二枚でよい)を添えて、上小地方事務所へ提出してください。

五十一年度六月一日現在、昨年と同じ会社に勤務しているサラリーマンは、六月より七月ごろ、賞与や給与を受け取る時に勤務先から還付されます。(給与支払者の事務の都合により、八月以降になる場合もあります。)また、給与以外に所得があったり、二か所以上から給与をもらっているために確定申告をした人で、勤務先から還付しきれない人は②の事業所得者などと同じ方法で還付されます。

### あなたも

#### 木彫・硬式テニスをしませんか

勤労青少年ホームでは、木彫を習いたい、木彫の仲間が欲しい、また、硬式テニスの仲間が欲しいとのホーム利用者の要望が高いので、サークルづくりの準備を進めています。参加を希望する人は、勤労青少年ホームへ申込んでください。

#### 〈対象者〉

市内に住んでいるか、または市内の事業所に勤務している勤労青少年。

#### 〈申込先・お問合せ〉

勤労青少年ホーム(☎) 21-7117

年五月末までに退職した人。五十一年の中途で退職したため給与の税金を源泉徴収されたままで年末調整を受けていない人などは、税務署へ還付の請求をしてください。

この場合、五十一年度分の確定申告を提出していない人は、期限後の確定申告をして特別減税を受けることになっていきます。

〈お問合せ〉  
上田税務署の所得税担当  
(☎) 21-1134

処理を完了

施設を乾燥

残った

運動場



たばこは市内で

### 「グラッ」ときたら…

### ＝ふだんから 地震について考えよう＝

最近、東海地方での地震発生説などから、東京都下の地区住民が「自警団」などを組織し、地震発生時の避難訓練や防火訓練を行うなど、地震対策が各地で真剣に考えられています。今のところ地震の予報が確立されていません。突然おこる地震に対する対策は各個人が、ふだんから心がけておくことが一番大切です。

- 「グラッ」ときたときのため
- ① 丈夫な家具（テーブル、机、ベッドなど）などに身を寄せ
  - ② 地震を感じたらすばやく火の始末をする。
  - ③ 大揺れは一分といわれています。あわてて戸外へ飛びださない。
  - ④ 断水も予想されますので、初期消火が大事です。出火したらあわてず隣近所に声をかけみんなで協力消火しましょう。
  - ⑤ 避難は、徒歩で持物は最少限度に。狭い路地、へいぎわ、がけや川べりに近よらない。
  - ⑥ 山津波、がけ崩れに注意し、余震を恐れず、デマに迷わない。
  - ⑦ 秩序を守り、衛生に注意しましょう。

**線路での遊びはやめよう**

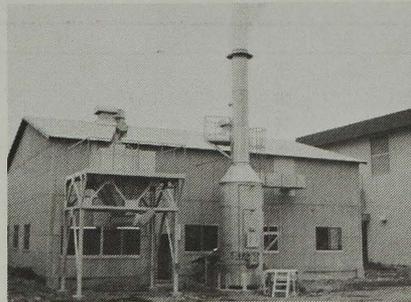
最近線路に石や物を置いたり踏切りで一たん停止しないため大きな事故が発生しています。よい子は線路で遊ばない。

- ▽線路に石や物を置かない。
- ▽線路の中を歩かない。
- ▽「踏切」では必ず一たん停止し、左と右をよく見て、安全を確かめて通る。

以上のことを守りましょう。

### 下水処理場に高性能の 汚泥乾燥処理施設が完成

稼動する汚泥乾燥処理施設



公共下水道終末処理場に約8,600万円をかけて建設していた「汚泥乾燥処理施設」が完成、5月14日火入れ式が行われました。

この施設は、同施設で乾燥させた汚泥を自然燃焼させ、その熱を利用して汚泥を乾燥、

経費の節約を図ります。

現在、1日5～6トンの汚泥が出ますが、この施設によって残る灰の量は10分の1の600～700キログラムに減少します。また燃料の重油代を約3分の1に節約できるしくみになっています。

### 「資源活用広場」大にぎわい

3月15日から行ってきた「むだをなくし物を生かす市民運動」の締めくくりとして5月22日「資源活用広場」が市役所駐車場で開かれ、約2万人の人出でにぎわいました。

一般市民からも約2,000点の不用品が出品されたのをはじめ、農協青年部から、青果物、市内の業者から衣類、電気製品など種々にわたって出品されました。市価の3割～5割と安かったため、終日市民でにぎわいました。



市民出品の不用品をせりで即売

**Smokin' Clean**

吸いからの投げ捨てはやめましょう。

街を自然を美しく

- たばこは市内で 買いましょよう。
- 二〇本入一箱で約二四四二五銭、一年間で約三億一千万円がたばこ消費税として市の収入になります。

第745号  
還付される金額は、本人は六千円、控除対象配偶者や扶養親族は  
① 給与所得者  
② 還付方法とその手続  
③ 給与所得者  
還付しきれない人は②の事業所得者などと同じ方法で還付されます。  
給与の税金を源泉徴収で納め、年末調整を受けているが、五十二  
上田税務署の所得税担当  
(☎) 二二三(四)

# 水道の新、増設、故障修理は水道指定工事店へ

ご家庭で電気温水器、ガス湯沸器、太陽熱温水器などを取付けられる場合、水道と器具との接続工事は市の指定工事店でなければできませんので必ず次の工事店に申込んでください。

## (第1種指定工事店)

工 事 店 名	住 所	連 絡
株式会社 宮 島 鉄 工 所	天 神 二 丁 目 2 - 3	22-2655
株式会社 宮 下 組	踏 入 二 丁 目 1 - 17	22-0271
有限会社 東 信 設 備	常 入 一 丁 目 14 - 30	24-3711
合資会社 石 井 設 備 工 業	天 神 二 丁 目 3 - 12	22-0302
株式会社 工 藤 商 務 会	大 手 一 丁 目 10 - 11	22-0910
有限会社 田 丸 工 務 所	常 磐 城 六 丁 目 11 - 13	22-3412
株式会社 上 野 設 備 工 業	中 央 北 二 丁 目 1 - 20	22-8022
有限会社 大 屋 設 備 工 業	大 中 央 二 丁 目 24 - 22	35-0217
株式会社 大 昭 和 設 備 工 業	中 央 二 丁 目 24 - 22	24-3911
株式会社 信 坂 管 工 業	常 磐 城 五 丁 目 1 - 14	22-0389
宮 唐 沢 設 備 工 業	中 央 五 丁 目 10 - 13	22-8091
丸 栄 設 備 工 業	住 吉 1 5 7 7	24-2602
ト キ ワ ギ 水 道 工 事 店	中 央 五 丁 目 6 - 18	22-8967
中 央 設 備 工 業	常 磐 城 六 丁 目 9 - 10	22-1343
岩 瀬 設 備 工 業	常 田 二 丁 目 28 - 11	22-2853
株式会社 川 上 商 務 会	林 之 郷 3 3 1	22-3741
有限会社 島 田 設 備 工 業	大 手 二 丁 目 4 - 48	22-0858
株式会社 千 曲 電 業	緑 が 丘 三 丁 目 6 3 5 - 5	27-5558
株式会社 川 西 設 備 工 業	踏 入 二 丁 目 18 - 26	27-3221
株式会社 春 原 建 設 所	吉 田 290 - 1	24-3371
株式会社 日 本 ガ ス 水 道	吉 1 7 6 7	22-7018
有限会社 真 田 設 備 工 業	天 神 四 丁 目 29 - 3	27-4434
上 野 水 道 工 務 所	住 吉 6 8 9	22-0102
池 田 水 道 工 務 所	諏 訪 形 6 3 5 - 2	24-3290
株式会社 長 野 プ ロ バ ン ガ ス	秋 和 3 8 7 - 1	24-7612
有限会社 本 州 管 工 業	国 分 5 4 2	22-5518
有限会社 中 村 商 務 会	蒼 久 保 1 5 4 3 - 4	35-1054
有限会社 城 南 ガ ス 設 備	天 神 一 丁 目 6 - 6	22-0941
有限会社 小 林 設 備 工 業	上 田 原 4 3 5	22-5123
ユ ニ 設 備 工 業	御 所 6 3 8	24-7527
北 原 設 備 工 業	秋 和 8 8 2 - 3	24-6593
有限会社 三 宮 林 設 備 工 業	緑 が 丘 一 丁 目 21 - 1	22-9307
株式会社 田 中 商 務 会	上 田 原 1 3 5 6 - 4	24-8231
宮 之 上 設 備	中 央 東 1 - 13	24-1256
	住 吉 5 9 - 2	22-5929
	芳 田 1 0 4 0	24-0486

## (第2種指定工事店)

工 事 店	住 所	連 絡
株式会社 上 田 瓦 斯 店	天 神 四 丁 目 29 - 3	22-0454
宮 尾 商 務 店	緑 が 丘 一 丁 目 22 - 27	22-1258
長 崎 商 務 店	国 分 5 2 2 - 1	23-2950
堀 内 商 務 店	中 央 西 一 丁 目 6 - 14	22-2613
株式会社 根 津 酸 素 工 業 所	常 田 二 丁 目 27 - 19	24-4311
株式会社 武 重 商 務 会	常 田 二 丁 目 20 - 26	22-8456
有限会社 大 久 保 商 務 店	中 央 五 丁 目 8 - 2	22-1863
株式会社 サ ン リ ン 上 田 管 業 所	材 木 二 丁 目 2 - 3	22-0949
株式会社 中 央 工 機 産 業 所	中 央 二 丁 目 16 - 10	22-8600
上 田 市 農 業 協 同 組 合	大 手 二 丁 目 3 - 3	22-8500
マ キ ノ 商 務 会	中 央 四 丁 目 18 - 3	23-2720
西 沢 設 備	上 室 賀 1 6 0 6	31-8256

第1種指定工事店では、一般の給水工事を行います。

第2種指定工事店では、水道に直結する湯沸器、温水器などに付帯する部分のみの給水装置接続、修繕工事を行います。